

**การแจกจ่ายเงินช่วยเหลือให้กับผู้ที่ได้รับความเสียหายจากภัยพิบัติแผ่นดินไหว
ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือของญี่ปุ่น**

สำหรับผู้ที่อยู่ในขอบข่ายดังกล่าวต่อไปนี้ สามารถรับเงินช่วยเหลือได้
สถานที่ติดต่อ ตั้งอยู่ในองค์การปกครองส่วนท้องถิ่นของแต่ละจังหวัดที่ท่านอาศัยอยู่
ระเบียบการยื่นขอแตกต่างกันตามท้องถิ่นนั้นๆ โปรดสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมกับองค์การปกครองส่วนท้องถิ่นของเมืองที่ท่าน
อาศัยอยู่โดยตรง

1. ผู้ที่อยู่ในเกณฑ์และจำนวนเงิน

ผู้ที่อยู่ในเกณฑ์	จำนวนเงิน
ผู้ที่มีคู่สมรส บิดา-มารดา หรือบุตรที่เสียชีวิต หรือหายสาบสูญ เนื่องจากภัยพิบัติแผ่นดินไหว	500,000 เยน
ผู้ที่เป็นเจ้าบ้านครัวเรือน หรือผู้ที่เช่าอาศัยอยู่ใน ครัวเรือนที่ได้รับความเสียหายจากภัยพิบัติ และได้รับ “ใบรับรองความเสียหายจากภัยพิบัติ” : ที่แสดงว่า ครัวเรือนซึ่งที่พักอาศัย “เสียหายทั้งหมด” หรือ “เสียหายเกือบทั้งหมด” หรือ “เสียหายครึ่งหนึ่ง”	“เสียหายทั้งหมด” 500,000 เยน “เสียหายเกือบทั้งหมด” หรือ “เสียหายครึ่งหนึ่ง” 250,000 เยน

2. หลักฐานที่จำเป็นในการขอรับเงินช่วยเหลือ

มีความแตกต่างกันในแต่ละเขตท้องถิ่น โปรดสอบถามรายละเอียดได้ที่องค์การปกครองส่วนท้องถิ่นของเมืองที่ท่านอาศัยอยู่

ตัวอย่าง

หนังสือรับรองความเสียหายจากภัยพิบัติ

สำเนาสมุดธนาคาร

อ้างอิง : ความหมายของ “ใบรับรองความเสียหายจากภัยพิบัติ”

“ใบรับรองความเสียหายจากภัยพิบัติ” คือเอกสารที่รับรองความเสียหายที่ออกโดยหน่วยราชการ หลังจากที่ได้ดำเนินการตรวจสอบ
อาคารบ้านเรือน และประเมินความเสียหายของครัวเรือนนั้น ตามความเป็นจริง
เอกสารนี้ เป็นพื้นฐานในการตัดสินใจยื่นขอรับเงินช่วยเหลือ
“ครัวเรือน” หมายถึงบ้านเรือนหรือตัวอาคาร ที่พำนักอาศัยอยู่จริง